

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

između

Ministarstva poljoprivrede Republike Hrvatske

i

Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i prehrane Republike Slovenije

Ministarstvo poljoprivrede Republike Hrvatske i Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i prehrane Republike Slovenije (u daljnjem tekstu: "potpisnici"),

s ciljem promicanja daljnjeg razvoja dobrih uzajamnih odnosa, jačanja institucionalne suradnje te jačanja zajedničkog odgovora na izazove i rizike u poljoprivrednoj proizvodnji,

utvrdivši zajedničke interese u području biljnog zdravstva,

sporazumjeli su se, kako slijedi:

Članak 1.

Na obostranu korist, potpisnici će surađivati:

- razmjenom iskustava u području biljnog zdravstva
- razmjenom informacija i iskustava stečenih poduzimanjem mjera za sprječavanje širenja i suzbijanje zlatne žutice vinove loze
- zajedničkim organiziranjem sastanaka, radionica, konferencija i okruglih stolova u području biljnog zdravstva
- razvijanjem zajedničkih inicijativa i ugovaranjem u područjima od zajedničkog interesa
- razmjenom iskustava i suradnjom u uspostavljanju sustava laboratorija za provedbu analiza na štetne organizme.

Članak 2.

Potpisnici će provoditi ovaj Memorandum u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom u okviru svojih nadležnosti i raspoloživih sredstava.

Članak 3.

Potpisnici će snositi vlastite troškove koji mogu nastati tijekom provedbe ovoga Memoranduma o razumijevanju, u okviru proračunskih ograničenja predviđenih nacionalnim zakonodavstvom njihovih država, osim ako se ne usuglase drugačije.

Članak 4.

Rezultati zajedničke suradnje koji će proizaći iz ovoga Memoranduma mogu biti proslijeđeni trećoj strani samo uz prethodnu pisanu suglasnost potpisnika te u skladu s odredbama važećeg zakonodavstva.

Članak 5.

Ovaj Memorandum ni na koji način ne utječe na prava i obveze potpisnika koji proizlaze iz drugih dvostranih ili višestranih međunarodnih sporazuma i dogovora koji ih obvezuju.

Članak 6.

Eventualni sporovi koji proisteknu iz tumačenja ili primjene ovoga Memoranduma rješavat će se prijateljski, kroz konzultacije ili pregovore između stranaka potpisnica.

Članak 7.

Ovaj se Memorandum sklapa na razdoblje od tri (3) godine te se nakon toga može prešutno obnoviti za daljnja jednogodišnja razdoblja sve dok jedan od potpisnika pisano ne izvijesti drugog potpisnika o svojoj namjeri da ga otkáže i to šest mjeseci prije datuma njegovog otkazivanja.

U slučaju otkazivanja ovoga Memoranduma, njegove odredbe ostaju na snazi u odnosu na sve projekte i ugovore koji su u tijeku sve do njihovog završetka, odnosno prestanka važenja, osim ako se potpisnici ne dogovore drugačije.

Ovaj Memorandum može se u svako doba izmijeniti i dopuniti uzajamnim pisanim pristankom potpisnika Memoranduma. Izmjene i dopune stupaju na snagu danom potpisivanja od strane potpisnica Memoranduma.

Memorandum je izrađen u tri (3) izvornika, na hrvatskom, slovenskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju ovoga Memoranduma o razumijevanju, tekst na engleskom jeziku imat će prednost.

Članak 8.

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom potpisivanja.

Potpisano u Ilavonkiu Topli ovcici, 25. kolovoza 2023. godine.

**Za Ministarstvo poljoprivrede
Republike Hrvatske**



MINISTRICA

Marija Vučković

**Za Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i
prehrane Republike Slovenije**



MINISTRICA

Irena Šinko